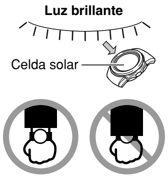
MO1107-SA

Guía de operación 3271

Para comenzar

Gracias por haber seleccionado este reloj CASIO. Para sacar el máximo provecho de su compra, asegúrese de leer atentamente este manual.
- Asegúrese de tener a mano toda la documentación del usuario para futuras consultas.

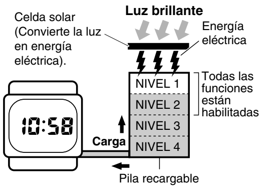
Deje el reloj expuesto a una luz brillante



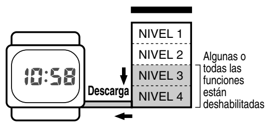
La electricidad generada por la celda solar del reloj se almacena en una pila recargable. La pila se podría descargar si deja o lleva puesto el reloj sin exponerlo a la luz. En lo posible, asegúrese de mantener el reloj expuesto a la luz.
- Cuando no lleve el reloj puesto en su muñeca, oriente la esfera hacia una fuente de luz brillante.
- Siempre que sea posible, procure que el reloj no quede tapado por la manga. La carga se reducirá considerablemente aunque la esfera esté sólo parcialmente cubierta.

- El reloj continuará funcionando, aunque no esté expuesto a la luz. Si deja el reloj en la oscuridad puede hacer que la pila se descargue, lo cual podría deshabilitar algunas funciones del reloj. Si la pila se agota, deberá volver a configurar los ajustes del reloj después de la recarga. Para asegurar el funcionamiento normal del reloj, procure mantener el reloj expuesto a la luz.

La pila se carga con la luz.



La pila se descarga en la oscuridad.



- El nivel real en el que se deshabilitan algunas funciones depende del modelo de reloj.
- La iluminación frecuente de la presentación descarga rápidamente la pila, siendo necesario recargarla. Las siguientes directrices nos da una idea del tiempo de carga requerido para recuperarse de una sola operación de iluminación.
  Aproximadamente 5 minutos de exposición a la luz solar brillante que entra a través de una ventana
  Aproximadamente 8 horas de exposición a la iluminación interior fluorescente
- **Asegúrese de leer "Fuente de alimentación" (página S-43) para obtener información importante relacionada con la exposición del reloj a luz brillante.**

Si la presentación del reloj está en blanco…

Si la presentación del reloj se queda en blanco, significa que la función de ahorro de energía del reloj ha desactivado la presentación para conservar energía.
- **Si desea más información, consulte "Función de ahorro de energía" (página S-56).**

Acerca de este manual

- Las operaciones de botón se indican usando las letras mostradas en la ilustración.
- Cada sección de este manual le proporciona la información necesaria para realizar las operaciones en cada modo. Detalles adicionales e información técnica pueden ser encontradas en la sección "Referencia".

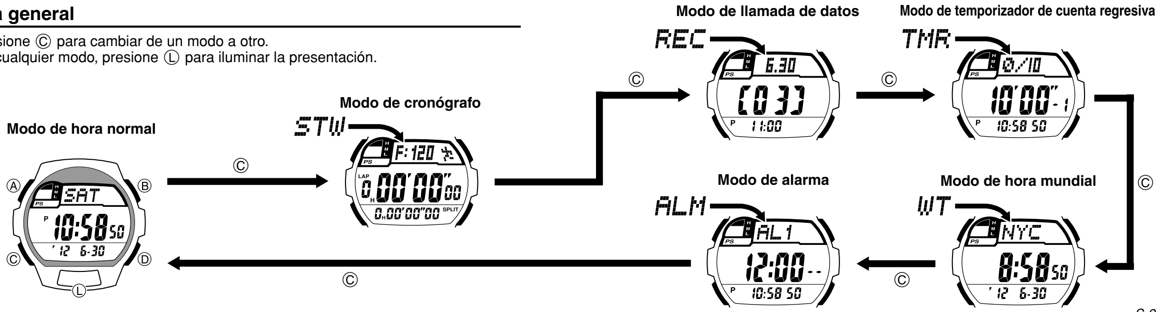
Contenido

Bosquejo de los procedimientos

La siguiente es una lista de referencia práctica de todos los procedimientos de operación contenidos en este manual.

Guía general

- Presione Ⓒ para cambiar de un modo a otro.
- En cualquier modo, presione Ⓛ para iluminar la presentación.



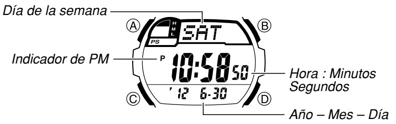
Guía de operación 3271

Modo de demostración
Mantenga presionado Ⓒ por unos tres segundos en el modo hora normal para ingresar al modo de demostración. En el modo de demostración se cambiará cíclicamente a través de las pantallas de indicación normal de la hora, cronógrafo y hora mundial a intervalos de cinco segundos.

Para salir del modo de demostración
Presione cualquier botón.

Hora normal

Utilice el modo de hora normal para ver y ajustar la hora y fecha actuales.



¡Lea esto antes de ajustar la hora y fecha!
Este reloj está preajustado con un número de códigos de ciudades, cada uno de los cuales representa la zona horaria correspondiente a cada ciudad. Cuando ajusta la hora, es importante que primero seleccione el código de ciudad correcto para su ciudad local (la ciudad en donde normalmente utiliza el reloj). Si su ubicación no está incluida en los códigos de ciudades preajustados, seleccione el código de ciudad preajustado que se encuentre en la misma zona horaria que su ubicación.

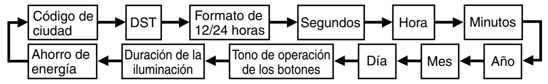
- Tenga en cuenta que todas las horas para los códigos de ciudades del modo de hora mundial (página S-33) se visualizan de acuerdo con los ajustes de la hora y fecha que ha configurado en el modo de hora normal.

Para ajustar la hora y fecha



1. En el modo de hora normal, mantenga presionado Ⓐ hasta que el código de ciudad comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Utilice Ⓓ y Ⓑ para seleccionar el código de ciudad que desea.
   - Asegúrese de seleccionar su código de ciudad local antes de cambiar cualquier otro ajuste.
   - Para una información completa sobre los códigos de ciudades, vea la parte titulada “City Code Table” (Tabla de código de ciudades) en la parte trasera de este manual.

3. Presione Ⓒ para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.



- Los pasos siguientes explican solamente cómo configurar los ajustes de la hora normal.

4. Cuando el ajuste de hora normal que desea cambiar está destellando, utilice Ⓓ o Ⓑ para cambiarlo como se describe a continuación.

Pantalla:	Para hacer esto:	Haga esto:
TYO	Cambiar el código de ciudad	Utilice Ⓓ (este) y Ⓑ (oeste).
ON	Alternar entre hora de verano (ON) y hora estándar (OFF)	Presione Ⓓ.

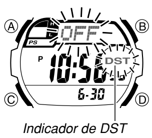
Pantalla:	Para hacer esto:	Haga esto:
12H	Alternar entre hora normal de 12 horas (12H) y 24 horas (24H)	Presione Ⓓ.
50	Reposicionar los segundos a 00	Presione Ⓓ.
P 10:58	Cambiar la hora y los minutos	Utilice Ⓓ (+) y Ⓑ (–).
20 12 6-30	Cambiar el año, mes o día	Utilice Ⓓ (+) y Ⓑ (–).
MUTE / KEY♪	Alternar el tono de operación de los botones entre KEY♪ (activado) y MUTE (desactivado)	Presione Ⓓ.
LT1	Alternar la duración de la iluminación entre LT1 (aproximadamente 1,5 segundos) y LT3 (aproximadamente 3 segundos).	Presione Ⓓ.
PS On	Alternar entre activación (On) y desactivación (OFF) de ahorro de energía	Presione Ⓓ.

5. Presione Ⓐ para salir de la pantalla de ajuste.
- El día de la semana se visualiza automáticamente de acuerdo con los ajustes de fecha (año, mes y día).

Hora normal de 12 horas y 24 horas
- Con el formato de 12 horas, el indicador **P** (PM) aparece a la izquierda de los dígitos de la hora para las horas comprendidas entre el mediodía y las 11:59 p.m. y no aparece ningún indicador a la izquierda de los dígitos de la hora entre la medianoche y las 11:59 a.m.
- Con el formato de 24 horas, las horas se visualizan entre las 0:00 y las 23:59, sin ningún indicador.
- El formato de hora normal de 12 horas/24 horas seleccionado por usted en el modo de hora normal será aplicado a todos los demás modos.

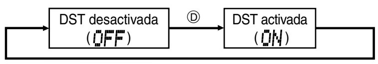
Hora de verano (DST)
La hora de verano (hora de ahorro de luz diurna) hace que el reloj se adelante una hora desde la hora estándar. Tenga en cuenta que no todos los países, e incluso áreas locales, utilizan la hora de verano.

Para cambiar el ajuste de la hora de verano (hora de ahorro de luz diurna)



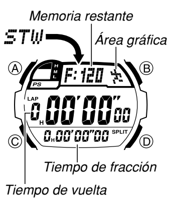
1. En el modo de hora normal, mantenga presionado Ⓐ hasta que el código de ciudad comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Presione Ⓒ y aparece la pantalla de ajuste DST.

3. Utilice Ⓓ para desplazarse a través de los ajustes DST en la secuencia mostrada a continuación.



4. Cuando seleccione el ajuste que desea, presione Ⓐ para salir de la pantalla de ajuste.
- El indicador de **DST** aparece para indicar que la hora de verano está activada.

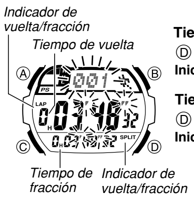
Cronógrafo

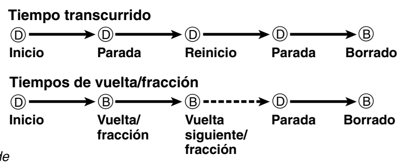


El cronógrafo de 1/100 seg. puede medir el tiempo transcurrido y los tiempos de vuelta/fracción. Los tiempos del cronógrafo se almacenan en la memoria.
- La operación de medición del cronógrafo continúa aun si sale del modo de cronógrafo.
- Si sale del modo de cronógrafo mientras hay un tiempo de vuelta/fracción congelado en la pantalla, el tiempo de vuelta/fracción se borra y se vuelve a la medición del tiempo transcurrido.
- Todas las operaciones de esta sección se ejecutan en el modo de cronógrafo, al cual se ingresa presionando Ⓒ (página S-8).

Notas
- Para informarse acerca del tipo de datos que el reloj almacena en la memoria cuando utiliza el cronógrafo vea la página S-54.
- Para ver los datos almacenados en la memoria, vea el modo de llamada de datos (página S-23).

Para medir tiempos con el cronógrafo





Notas
- Si presiona Ⓑ para realizar una operación de tiempo de vuelta/fracción, el tiempo de vuelta/fracción se congela en ese punto de la presentación durante unos ocho segundos. Posteriormente, la pantalla vuelve a la medición normal del tiempo del cronógrafo.

Guía de operación 3271

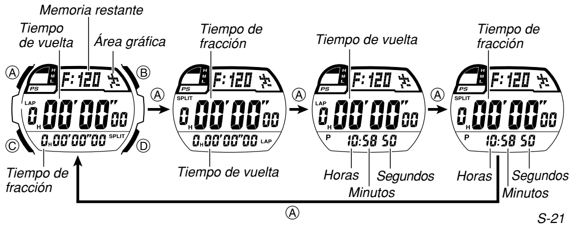
CASIO

- Durante una operación de medición de tiempos con el cronógrafo, el número de la vuelta/fracción actual se muestra en la parte superior de la pantalla, y el tiempo de la vuelta y el tiempo fraccionado en las partes central e inferior. Puede cambiar las posiciones del tiempo de vuelta y del tiempo fraccionado presionando Ⓐ mientras hay una operación del cronógrafo en ejecución o detenida. Para obtener más información, consulte “Para posicionar el tiempo de la vuelta y el tiempo fraccionado en la pantalla” (página S-21).

Para posicionar el tiempo de la vuelta y el tiempo fraccionado en la pantalla

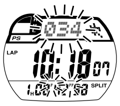
Cada pulsación de Ⓐ permite desplazarse por las posiciones del tiempo de vuelta y tiempo fraccionado en la secuencia indicada a continuación.

- La operación anterior se puede ejecutar mientras la operación del cronógrafo se está ejecutando o está detenida.



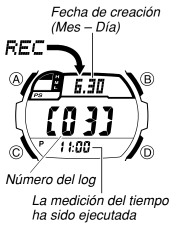
- Se despliega una animación gráfica en la pantalla mientras se ejecuta una operación de cronometraje. Puede alternar entre activación y desactivación de la animación manteniendo presionado Ⓐ mientras el cronógrafo está reposicionado a ceros.

Más de 10 horas



- Cuando el tiempo transcurrido excede de 10 horas, la medición cambia de unidades de 1/100 seg. a unidades de 1 segundo.

Modo de llamada de datos



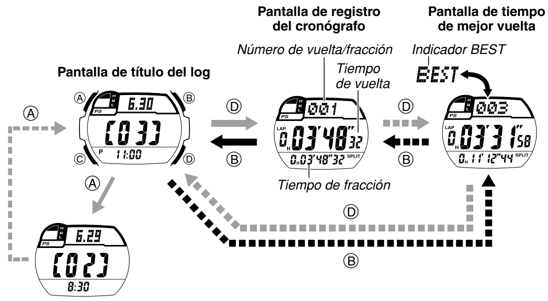
Pantalla de título del log

Utilice el modo de llamada de datos para llamar y borrar los registros almacenados en el modo de cronógrafo.

- Los registros del cronógrafo se almacenan en los “logs” (registros) creados automáticamente por el reloj. Para mayor información, vea la parte titulada “Administración de la memoria” en la página S-51.
- Cada vez que ingresa en el modo de llamada de datos, aparece en primer lugar el log más reciente.
- Los números de logs se asignan automáticamente en secuencia, comenzando desde 01.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de llamada de datos, al cual puede ingresar presionando Ⓒ (página S-9).

Para llamar los registros del cronógrafo

En el modo de llamada de datos, utilice Ⓐ para pasar a través de las pantallas de título del log, comenzando desde la más nueva, como se muestra a continuación. Cuando se visualiza la pantalla de título del log, utilice Ⓓ (+) y Ⓑ (–) para desplazarse a través de los registros contenidos el log.



- Las ubicaciones del tiempo de vuelta y tiempo de fracción en la pantalla de registro del cronógrafo, se determinan según el último formato de visualización que ha seleccionado en el modo de cronógrafo (página S-18).
- El indicador BEST identifica el registro que contiene el mejor tiempo de vuelta en el log.
- Si un registro de mejor tiempo de vuelta es borrado automáticamente cuando se llena el log, el indicador BEST no será transferido al registro con el mejor tiempo de vuelta siguiente. Para informarse acerca del borrado automático de los registros, vea la parte titulada “Administración de la memoria” en la página S-51.

Para borrar un log

1. En el modo de llamada de datos, visualice la pantalla de título o uno de los registros del log que desea borrar.
2. Mientras mantiene presionado Ⓑ, presione Ⓓ por unos dos segundos hasta que el reloj emita pitidos.

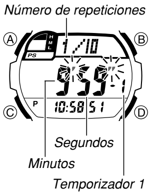
- Destellará “**CLR**” en la presentación por dos segundos y, a continuación, el reloj emitirá pitidos. Suelte Ⓑ y Ⓓ en este momento.
- No es posible borrar el log de una operación de medición de tiempo transcurrido en curso.

Para borrar todos los logs

1. Mientras mantiene presionado Ⓑ, presione Ⓓ por unos cinco segundos hasta que el reloj emita un pitido y luego otro.

- Destellará “**CLR**” en la presentación por dos segundos y, a continuación, el reloj emitirá un pitido. Si mantiene presionado Ⓑ y Ⓓ, “**ALL**” destellará en la presentación por tres segundos, y, a continuación, el reloj volverá a emitir un pitido. Esto indica que se han borrado los datos de todos los logs.
- No es posible borrar los logs mientras se está ejecutando una operación de medición de tiempo transcurrido.

Temporizador de cuenta regresiva

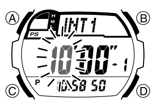


Los temporizadores duales se pueden programar con dos tiempos de inicio diferentes.
El posible configurar el reloj para que los dos temporizadores realicen secuencias de accionamiento, de manera que cuando uno finalice el conteo, se inicie el otro temporizador. Puede especificar un valor para el “número de repeticiones”, el cual define el número de secuencias de cuenta regresiva de los dos temporizadores (1 = una vez, 2 = dos veces, etc.). El tiempo de inicio de cada temporizador se puede ajustar en pasos de cinco segundos hasta 99 minutos, 55 segundos.
Puede configurar hasta 10 repeticiones. El reloj emite un pitido corto cuando uno de los dos temporizadores llega al final de su cuenta regresiva durante una operación del temporizador en curso. El reloj emite un pitido de 5 segundos cuando finaliza la operación del último temporizador (especificado por el número de repeticiones).

Zumbador de finalización de la cuenta regresiva

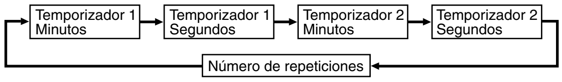
El zumbador de finalización de la cuenta regresiva le avisa que la cuenta regresiva ha llegado a cero. El zumbador se para luego de 5 segundos o al presionar cualquier botón.

Para configurar el temporizador de cuenta regresiva



1. Mientras en la pantalla del modo de temporizador de cuenta regresiva se visualiza el tiempo de inicio de la cuenta regresiva, mantenga presionado Ⓐ hasta que el tiempo de inicio de la cuenta regresiva actual comience a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
   - Si no se visualiza el tiempo de inicio de la cuenta regresiva, visualícelo siguiendo el procedimiento descrito en “Para usar el temporizador de cuenta regresiva” (página S-31).

2. Presione Ⓒ y mueva el destello en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar otros ajustes.



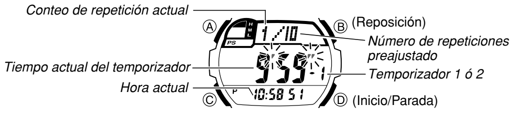
3. Cuando destelle el ajuste que desea cambiar, utilice Ⓓ y Ⓑ para cambiarlo, tal como se describe a continuación.

Ajuste	Pantalla	Operaciones de los botones
Minutos, segundos	00'00"	Utilice Ⓓ (+) y Ⓑ (–) para cambiar el ajuste.
Número de repeticiones	⁄1	Utilice Ⓓ (+) y Ⓑ (–) para cambiar el ajuste.

- Para deshabilitar uno de los temporizadores, ajuste el tiempo de inicio de la cuenta regresiva a 00'00".

4. Presione Ⓐ para salir de la pantalla de ajuste.

Para usar el temporizador de cuenta regresiva



Presione Ⓓ en el modo de temporizador de cuenta regresiva para iniciar el temporizador de cuenta regresiva.
- La cuenta regresiva se realiza cambiando alternativamente entre el Temporizador 1 y el Temporizador 2. Se emite un pitido corto al cambiar de un temporizador a otro.
- Presione Ⓓ para poner una cuenta regresiva en pausa. Para reanudarla, presione Ⓓ otra vez.
- Si presiona Ⓑ mientras está detenido un temporizador de cuenta regresiva, éste se reposicionará al tiempo de inicio especificado por usted.
- El reloj emite un pitido de 5 segundos cuando finaliza la ultima operación del temporizador (especificado por el número de repeticiones).

- El temporizador de cuenta regresiva continuará funcionando aunque se salga del modo de temporizador de cuenta regresiva y el reloj emitirá pitidos, según sea necesario.

Hora mundial



La hora mundial muestra la hora actual en 48 ciudades (31 zonas horarias) alrededor del mundo.
- Las horas marcadas en el modo de hora mundial se sincronizan con la hora marcada en el modo de hora normal. Si observa que hay un error en la indicación de la hora del modo de hora mundial, compruebe que ha seleccionado la ciudad correcta como su ciudad local. Asimismo compruebe que la hora actual indicada por el modo de hora normal sea la correcta.
- Seleccione un código de ciudad en el modo de hora mundial para visualizar la hora actual en una determinada zona horaria del mundo. Para la información sobre los ajustes de las diferencias UTC compatibles, vea “City Code Table” (Tabla de código de ciudades) en la parte trasera de este manual.

- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de hora mundial, al cual puede ingresar presionando Ⓒ (página S-9).

Para ver la hora en otra ciudad

Mientras está en el modo de hora mundial, utilice Ⓓ (hacia el este) y Ⓑ (hacia el oeste) para desplazarse a través de los códigos de ciudad (zonas horarias).
- Si presiona Ⓓ y Ⓑ simultáneamente, podrá saltar a la zona horaria UTC.

Para alternar una hora de código de ciudad entre la hora estándar y hora de verano



1. En el modo de hora mundial, utilice Ⓓ y Ⓑ para visualizar el código de ciudad (zona horaria) cuyo ajuste de hora estándar/hora de verano desea cambiar.
2. Mantenga presionado Ⓐ para alternar entre la hora de verano (se visualiza el indicador de DST) y la hora estándar (no se visualiza el indicador de DST).

- El indicador de DST se muestra en la pantalla de modo de hora mundial mientras está activada la hora de verano.
- Tenga en cuenta que el ajuste de hora estándar/hora de verano se aplica solamente al código de ciudad actualmente visualizado. No se aplicará a otros códigos de ciudad.
- Tenga en cuenta que no podrá cambiar entre hora estándar y hora de verano mientras UTC esté seleccionado como código de ciudad.

Alarmas

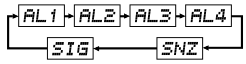


El modo de alarma le permite elegir entre cuatro alarmas sin repetición y una alarma con repetición. También puede utilizar el modo de alarma para activar y desactivar la señal horaria (SIG).
- Se disponen de cinco pantallas de alarma numeradas AL1, AL2, AL3 y AL4 para las alarmas sin repetición, y una pantalla de la alarma con repetición indicada por las letras SNZ. La pantalla de señal horaria se indica mediante SIG.
- Todos las operaciones en esta sección se realizan en el modo de alarma, al cual puede ingresar presionando Ⓒ (página S-9).

Para ajustar una hora de alarma



1. En el modo de alarma, utilice Ⓓ para desplazarse a través de las pantallas de alarma hasta que se visualice la pantalla cuya hora desea ajustar.



- Para ajustar una alarma sin repetición, visualice la pantalla de alarma AL1, AL2, AL3 o AL4. Para ajustar la alarma con repetición, visualice la pantalla SNZ.
- La alarma con repetición se repite cada cinco minutos.

2. Después que seleccione una alarma, mantenga presionado Ⓐ hasta que el ajuste de hora de la hora de alarma empiece a parpadear, indicando que está en la pantalla de ajuste.
   - Esta operación activa la alarma automáticamente.
3. Presione Ⓒ para mover el destello entre los ajustes de hora y minutos.

4. Mientras destella un ajuste, utilice Ⓓ (+) y Ⓑ (–) para cambiarlo.
   - Con el formato de 12 horas, ajuste la hora correctamente como a.m. o p.m. (indicador **P**).
5. Presione Ⓐ para salir de la pantalla de ajuste.

Operación de alarma

El tono de alarma suena a la hora preajustada durante 10 segundos, independientemente del modo en que se encuentra el reloj. En el caso de la alarma con repetición, la operación de alarma se realiza un total de siete veces, cada cinco minutos, hasta que usted apague la alarma (página S-39).
- Las operaciones de alarma y de señal horaria se realizan de acuerdo con la hora marcada en el modo de hora normal.
- Presione cualquier botón para detener el tono de alarma después que empiece a sonar.
- Cualquiera de las siguientes operaciones realizadas durante el intervalo de 5 minutos entre las alarmas con repetición hará que se cancele la operación en curso de la alarma con repetición.
  Visualización de la pantalla de ajuste del modo de hora normal (página S-12)
  Visualización de la pantalla de ajuste SNZ (página S-37)

Para probar la alarma

En el modo de alarma, mantenga presionado Ⓓ para hacer sonar la alarma.

Para activar y desactivar una alarma



Activación/desactivación de la alarma
on : Alarma activada
-- : Alarma desactivada

1. En el modo de alarma, utilice Ⓓ para seleccionar una alarma.
2. Presione Ⓑ para cambiar entre activación y desactivación.

- Si activa una alarma (AL1, AL2, AL3, AL4 o SNZ), se visualizará el indicador de alarma activada en la pantalla del modo de alarma que corresponda.
- En todos los modos, se visualizará el indicador de alarma activada correspondiente a la alarma que se encuentra actualmente activada.
- El indicador de alarma activada parpadea mientras está sonando la alarma.
- El indicador de alarma con repetición parpadea mientras está sonando la alarma con repetición y durante los intervalos de 5 minutos entre las alarmas.

Guía de operación 3271

CASIO

Para activar y desactivar la señal horaria

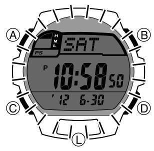
Indicador de señal horaria activada



1. En el modo de alarma, utilice Ⓓ para seleccionar la señal horaria (SIG).
2. Presione Ⓑ para cambiar entre activación y desactivación.

- El indicador de señal horaria activada aparece en la presentación en todos los modos, mientras esta función se encuentre activada.

Iluminación



Un LED (diodo emisor de luz) ilumina la pantalla para facilitar la lectura en la oscuridad.

Precauciones sobre la iluminación

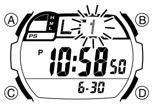
- La iluminación proporcionada por la luz puede ser difícil de ver bajo la luz directa del sol.
- La iluminación se apaga automáticamente cuando suena una alarma.
- El uso frecuente de la iluminación provoca la descarga de la pila.

Para iluminar manualmente la presentación

En cualquier modo, presione Ⓛ para activar la iluminación.

- Puede usar el procedimiento descrito debajo para seleccionar 1,5 segundos o bien 3 segundos como duración de la iluminación. Al presionar Ⓛ, la iluminación permanecerá activada durante aproximadamente 1,5 segundos o 3 segundos, dependiendo del ajuste actual de duración de iluminación.

Para especificar la duración de la iluminación



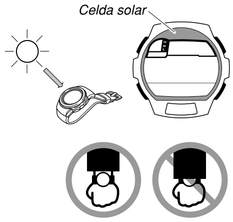
1. En el modo de hora normal, mantenga presionado Ⓐ hasta que el contenido de la presentación comience a destellar. Esta es la pantalla de ajuste.
2. Presione Ⓒ 10 veces hasta que aparezca el ajuste actual de la duración de la iluminación (LT1 o LT3) .
3. Presione Ⓓ para alternar el ajuste entre LT1 (aproximadamente 1,5 segundos) y LT3 (aproximadamente 3 segundos).
4. Presione Ⓐ para salir de la pantalla de ajuste.

Fuente de alimentación

Este reloj está equipado con una celda solar y una pila recargable que se carga mediante la energía eléctrica producida por la celda solar. La ilustración siguiente muestra cómo ubicar el reloj para la carga.

Ejemplo: Oriente el reloj de modo que su esfera se encuentre apuntando a una fuente de luz.

- La ilustración muestra cómo ubicar un reloj con una correa de resina.
- Tenga en cuenta que la eficiencia de carga disminuye cuando una parte de la celda solar es bloqueada por la ropa, etc.
- Deberá tratar de mantener el reloj tanto como sea posible fuera de su manga. La carga se reducirá considerablemente aunque la esfera esté sólo parcialmente cubierta.



¡Importante!

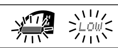
- Almacenando el reloj por un largo período de tiempo en una área sin luz o usándolo de tal manera que se bloquee la exposición a la luz, puede ocasionar que la energía de la pila recargable se agote. Siempre que sea posible, asegúrese de que el reloj sea expuesto a una luz brilliante.
- Este reloj utiliza una pila recargable para almacenar la energía producida por la celda solar, de manera que no necesita del reemplazo regular de la pila. Sin embargo, luego de un largo tiempo de uso, la pila recargable puede perder su capacidad de lograr una carga completa. Si experimenta problemas para conseguir una carga completa de la pila recargable, comuníquese con su concesionario o distribuidor CASIO para el reemplazo.
- No trate de retirar o reemplazar la pila recargable del reloj por su propia cuenta. El uso de un tipo erróneo de pila puede dañar el reloj.
- Siempre que la pila disminuye al nivel 5 (páginas S-45 y S-46) y cuando se haya reemplazado la pila, todos los datos almacenados en la memoria se borran, y la hora actual y todos los ajustes retornan a sus ajustes iniciales fijados por omisión en fábrica.
- Cuando guarde el reloj por un largo período de tiempo, active la función de ahorro de energía del reloj (página S-56), y manténgalo en un lugar expuesto normalmente a la luz brilliante. Esto ayuda a que la pila recargable no se agote.

Indicador de energía de la pila e indicador de recuperación

El indicador de energía de la pila visualizado en la presentación indica el nivel actual de energía de la pila recargable.

Indicador de energía de la pila



Nivel	Indicador de energía de la pila	Estado de la función
1		Todas las funciones habilitadas.
2		Todas las funciones habilitadas.
3	 LOW	Iluminación y zumbador deshabilitados.
4	 CHG	Excepto para la hora normal y el indicador **CHG** (carga), todos los indicadores de presentación y función se encuentran inhabilitados.
5		Todas las funciones inhabilitadas.

- Cuando los indicadores **L** y **LOW** destellan en el nivel 3 significa que la carga de la pila está muy baja y que se debe exponer el reloj a una luz brillante lo antes posible para recargarlo.
- En el nivel 5, todas las funciones están inhabilitadas y los ajustes retornan a sus ajustes iniciales fijados por omisión. Una vez que la pila llega al nivel 2 después de haber caído al nivel 5, reconfigure los ajustes de la hora actual, fecha y otros ajustes.
- El ajuste del código de ciudad local del reloj cambiará automáticamente a **TYO** (Tokio) siempre que la carga de la pila descienda al nivel 5.
- Los indicadores de presentación reaparecen tan pronto como la pila es cargada del nivel 5 al nivel 2.
- Dejando el reloj expuesto a la luz directa del sol o alguna otra fuente muy fuerte de luz, puede ocasionar que el indicador de energía de la pila muestre temporalmente una lectura que es más alta que el nivel de pila actual. El nivel correcto de energía de la pila deberá indicarse luego de unos minutos.

Indicador de recuperación



- La operación de iluminación o del zumbador durante un corto período puede ocasionar que aparezca (Recuperación) sobre la presentación. Después de cierto tiempo, la energía de la pila se recuperará y (Recuperación) desaparecerá, indicando que las funciones anteriores están habilitadas de nuevo.
- Si (Recuperación) aparece frecuentemente, probablemente significa que la energía restante de la pila está baja. Exponga el reloj a una luz brillante para que se cargue.

Precauciones de carga

Ciertas condiciones de carga pueden ocasionar que el reloj se caliente mucho. Siempre que cargue la pila recargable, evite dejar el reloj en los lugares que se describen a continuación.

También tenga en cuenta que permitiendo que el reloj se caliente mucho puede ocasionar que su pantalla de cristal líquido se oscurezca. La apariencia de la pantalla LCD debe volver nuevamente a la normalidad cuando el reloj retorna a una temperatura más baja.

¡Advertencia!

Dejando el reloj a una luz brillante para cargar la pila recargable puede ocasionar que se caliente demasiado. Tenga cuidado cuando manipule el reloj para evitar quemaduras. El reloj puede ponerse muy caliente si lo deja expuesto a las siguientes condiciones durante un tiempo prolongado.

- Sobre el tablero de un automóvil estacionado a los rayos directos del sol.
- Demasiado cerca de una lámpara incandescente.
- Bajo los rayos directos del sol.

Guía de carga

La tabla siguiente muestra la cantidad de tiempo que el reloj necesita ser expuesto a la luz todos los días, para generar la energía suficiente para las operaciones diarias normales.

Nivel de exposición (brillo)	Tiempo de exposición aproximado
Luz solar exterior (50.000 lux)	5 minutos
Luz solar a través de una ventana (10.000 lux)	24 minutos
Luz diurna a través de una ventana en un día nublado (5.000 lux)	48 minutos
Iluminación fluorescente interior (500 lux)	8 horas

- Para los detalles acerca del tiempo de operación de la pila y condiciones de operación diarias, vea la sección “Fuente de alimentación” de las especificaciones (página S-63).
- Una exposición frecuente a la luz proporciona una operación estable.

Guía de operación 3271

Tiempos de recuperación
La tabla siguiente muestra la cantidad de exposición requerida para hacer que la pila pase de un nivel al siguiente.

Nivel de exposición (brillo)	Tiempo de exposición aproximado				
	Nivel 5	Nivel 4	Nivel 3	Nivel 2	Nivel 1
Luz solar exterior (50.000 lux)	3 horas			23 horas	7 horas
Luz solar a través de una ventana (10.000 lux)	9 horas			115 horas	31 horas
Luz diurna a través de una ventana en un día nublado (5.000 lux)	17 horas			234 horas	63 horas
Iluminación fluorescente interior (500 lux)	202 horas			- - - - - - - -	- - - - - - - -

• Los valores de tiempo de exposición anteriores son para usarlos solamente como valores de referencia. Los tiempos de exposición reales requeridos dependen de las condiciones de iluminación.

Referencia

Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca de las operaciones del reloj. También contiene precauciones y notas importantes acerca de las diversas características y funciones de este reloj.

Cronógrafo
• Puede usar la medición de tiempo por vuelta para medir el tiempo que se tarda para completar una parte específica (tal como una sola vuelta) de una carrera.
• Puede usar la medición de tiempo fraccionado para medir el tiempo que tarda desde el inicio hasta un punto específico dentro de una carrera.

Administración de la memoria
Cada vez que presiona Ⓓ para iniciar una nueva operación de tiempo transcurrido o de vuelta/fracción en el modo de cronógrafo (página S-18), el reloj crea automáticamente un nuevo "log" en su memoria. El log permanece abierto para el almacenamiento de datos hasta que lo cierre permanentemente presionando Ⓑ para poner el cronógrafo en todos ceros.

El reloj cuenta con memoria suficiente para retener hasta 121 registros. Cada pantalla de título de log (fecha y hora de inicio) y el tiempo de vuelta/fracción utiliza hasta un registro.
• La pantalla de título de un log identifica una sola operación de tiempo transcurrido, desde el inicio hasta el punto en que el cronógrafo se reposiciona a ceros.
• El registro de un tiempo de vuelta/fraccion se guarda bajo la pantalla de título del log cada vez que se realiza una operación de vuelta/fracción.

Ejemplo 1
Medición de un solo tiempo transcurrido
Pantalla del título de log + 120 registros de vuelta = 121 registros

Ejemplo 2
Mediciones de múltiples tiempos transcurridos
Pantalla de título de log de medición 1 + 60 registros de vueltas = 61 registros
Pantalla de título de log de medición 2 + 59 registros de vueltas = 60 registros

• Utilice el modo de llamada de datos para ver los registros del cronógrafo (página S-23).

• Si la memoria del reloj ya está llena cuando acciona un botón del cronógrafo para crear un nuevo log, el log más antiguo de la memoria y todos sus registros se borran automáticamente con el fin de crear espacio para el nuevo log.
• Si añade registros al único log de la memoria y la memoria del reloj se llena, la adición de otro registro hace que el registro más antiguo del log se borre automáticamente con el fin de crear espacio para el registro nuevo.
• Si añade registros a un log cuando tiene varios logs memorizados y la memoria del reloj se llena, la adición de otro registro hace que el log más antiguo y todos sus registros se borren automáticamente con el fin de crear espacio para los nuevos registros.

Cómo se almacenan los datos del cronógrafo
En la siguiente tabla se describe cómo se almacenan los datos mediante las diversas operaciones del botón descritas en la página S-19.

Operación de botón de cronógrafo	Operación de almacenamiento de datos
Ⓓ Inicio (desde ceros)	Crea un nuevo log para la fecha actual. (El log se actualiza a medida que avanza el cronometraje).
Ⓓ Parada	La medición de tiempo se para, sin almacenar los datos en la memoria.
Ⓓ Reinicio	La medición de tiempo se reinicia, sin almacenar los datos en la memoria.
Ⓑ Vuelta/fracción	Crea un registro nuevo: se visualizan los tiempos de vuelta/fracción.
Ⓑ Borrado	Crea un registro nuevo: se visualizan los tiempos de vuelta/fracción (la presentación del cronógrafo vuelve a todos los ceros).

Tono de operación de los botones

Indicador de silenciamiento



El tono de operación de los botones suena cada vez que presiona cualquier botón del reloj. El tono de operación de los botones se puede activar o desactivar, según se desee.
• Aunque usted desactive el tono de operación de los botones, las alarmas, la señal horaria y otros zumbadores funcionarán de la manera normal.

Para activar y desactivar el tono de operación de los botones

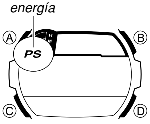


1. En el modo de hora normal, mantenga presionado Ⓐ hasta que el código de ciudad comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Presione Ⓒ nueve veces hasta que aparezca el ajuste actual del tono de operación de los botones (KEY♪ o MUTE).
3. Presione Ⓓ para alternar el ajuste entre KEY♪ (tono activado) y MUTE (tono desactivado).

4. Presione Ⓐ para salir de la pantalla de ajuste.
• El indicador de silenciamiento se visualizará en todos los modos cuando el tono de operación de los botones se encuentre desactivado.

Función de ahorro de energía

Indicador de ahorro de energía



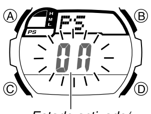
Cuando está activada, la función de ahorro de energía ingresa automáticamente en modo inactivo cada vez que deja el reloj en la oscuridad durante un tiempo determinado. En la tabla siguiente se indica el efecto de la función de ahorro de energía en las funciones del reloj.

Tiempo transcurrido en la oscuridad	Presentación	Operación
60 a 70 minutos	En blanco, con el indicador de ahorro de energía destellando	Todas las funciones habilitadas, excepto las de presentación
6 ó 7 días	En blanco, con el indicador de ahorro de energía sin destellar	Tono de zumbador, iluminación y presentación deshabilitados.

• El reloj podrá ingresar en modo inactivo cuando lo lleve puesto debajo de la manga.
• El reloj no ingresará en el modo inactivo entre las 6:00 a.m. y las 9:59 p.m. Sin embargo, si el reloj ya está en modo inactivo al llegar a las 6:00 a.m., permanecerá en modo inactivo.

Para salir del modo inactivo
Realice una de las siguientes operaciones.
• Ponga el reloj en un lugar bien iluminado.
• Presione cualquier botón.

Para activar y desactivar el ahorro de energía



Estado activado/ desactivado

1. En el modo de hora normal, mantenga presionado Ⓐ hasta que el código de ciudad comience a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
2. Presione Ⓒ 11 veces hasta que aparezca la pantalla de activación/desactivación de ahorro de energía.
3. Presione Ⓓ para alternar entre activación (On) y desactivación (OFF) de ahorro de energía.
4. Presione Ⓐ para salir de la pantalla de ajuste.
• El indicador de ahorro de energía aparece en la presentación en todos los modos mientras el ahorro de energía está activado.

Retorno automático
Si no realiza ninguna operación por unos dos o tres minutos mientras se está mostrando una pantalla de ajuste (con un ajuste destellando) en la presentación, el reloj saldrá automáticamente de la pantalla de ajuste.

Desplazamiento
Los botones Ⓑ y Ⓓ se utilizan en los diversos modos y pantallas de ajuste para desplazar los datos sobre la presentación. Por lo general, los datos se desplazarán a alta velocidad al mantener presionado estos botones durante una operación de desplazamiento.

Pantallas iniciales
Cuando ingrese en modo de hora mundial o modo de alarma, aparecerán en primer lugar los datos que estaba viendo la última vez que salió del modo.

Guía de operación 3271

CASIO

Hora normal

- Reposicionando los segundos a 00 mientras la cuenta actual se encuentra en el rango de 30 a 59 ocasiona que los minutos sean aumentados en 1. En el rango de 00 a 29, los segundos se reposicionan a 00 sin cambiar los minutos.
- El año puede ajustarse en el rango de 2000 al 2099.
- El calendario completamente automático incorporado al reloj ajusta las diferentes duraciones de los meses y de los años bisiestos. Una vez que ajuste la fecha, no será necesario cambiarla, a menos que haya reemplazado la pila del reloj.
- La hora actual para todas las ciudades en el modo de hora normal y modo de hora mundial, se calcula de acuerdo con el Tiempo Universal Coordinado (UTC) para cada ciudad, basado en el ajuste de hora de su ciudad local.

Hora mundial

La cuenta de los segundos de la hora mundial se encuentra sincronizada con la cuenta de los segundos del modo de hora normal.

Especificaciones

Precisión a la temperatura normal: ± 30 segundos por mes
Hora normal: Hora, minutos, segundos, p.m. (P), año, mes, día, día de la semana
Formato horario: 12 horas y 24 horas
Sistema de calendario: Calendario completamente automático preprogramado desde el año 2000 a 2099
Otros: Código de ciudad local (se puede asignar uno de los 48 códigos de ciudades); hora estándar / hora de verano (hora de ahorro de luz diurna)
Cronógrafo: Mediciones de tiempo
Unidad de medición: 1/100 para las primeras 10 horas y luego 1 segundo después de 10 horas
Capacidad de medición: 99:59'59"
Modos de medición: Tiempo transcurrido, tiempos de vuelta/fracción
Capacidad de medición: 121 registros (usados por los registros de tiempo de vuelta/fracción y pantallas de títulos de log)

Temporizador de cuenta regresiva:
Número de temporizadores: 2 (un juego)
Unidad de ajuste: 5 segundos
Rango: 99 minutos 55 segundos cada temporizador
Unidad de la cuenta regresiva: 1 segundo
Número de repeticiones: 1 a 10
Otro: Zumbador de tiempo cumplido de 5 segundos
Hora mundial: 48 ciudades (31 zonas horarias)
Otro: Hora de verano/hora estándar
Alarmas: 5 alarmas diarias (cuatro alarmas sin repetición, una alarma con repetición); señal horaria
Iluminación: LED (diodo emisor de luz); duración de iluminación seleccionable
Otro: Activación/desactivación de tono de operación de los botones

Fuente de alimentación: celda solar y una pila recargable
Tiempo de funcionamiento aproximado de la pila: 11 meses (desde la carga completa hasta el nivel 4) bajo las siguientes condiciones:
- El reloj no está expuesto a la luz
- Medición interna del tiempo
- Visualización activada 18 horas por día, modo inactivo 6 horas por día
- 1 operación de iluminación (1,5 segundos) por día
- 10 segundos de operación de alarma por día

El uso frecuente de la iluminación provoca la descarga de la pila.

City Code Table

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	–11
HNL	Honolulu	–10
ANC	Anchorage	–9
YVR	Vancouver	–8
LAX	Los Angeles	
YEA	Edmonton	–7
DEN	Denver	
MEX	Mexico City	–6
CHI	Chicago	
NYC	New York	–5
SCL	Santiago	–4
YHZ	Halifax	
YYT	St. Johns	–3.5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
RIO	Rio De Janeiro	–3
FEN	Fernando de Noronha	–2
RAI	Praia	–1
UTC		0
LIS	Lisbon	
LON	London	
MAD	Madrid	+1
PAR	Paris	
ROM	Rome	
BER	Berlin	
STO	Stockholm	
ATH	Athens	+2
CAI	Cairo	
JRS	Jerusalem	

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
SIN	Singapore	+8
HKG	Hong Kong	
BJS	Beijing	
TPE	Taipei	
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- Based on data as of December 2010.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.